

DICHIARAZIONE PER LA PUBBLICAZIONE DELLA SITUAZIONE PATRIMONIALE
(INVARIATA RISPETTO ALLA DICHIARAZIONE PRECEDENTE)
AI SENSI DEL D. LGS. 33/2013 E DELLA L.R. 10/2014 – ANNO 2019

ERKLÄRUNG FÜR DIE VERÖFFENTLICHUNG DER VERMÖGENSSITUATION
(KEINE ÄNDERUNGEN ZUR VORHERIGEN ERKLÄRUNG)
GEMÄSS GvD 33/2013 und RG 10/2014 – JAHR 2019

DICHIARANTE
ERKLÄRUNGSSTELLER

Nome e cognome Vor- und Nachname	Data di nascita Geburtsdatum	Comune di nascita Geburtsort
NORBERT BERTIGNOLL	08/01/1952	NEUBAUER

Attesto che **nessuna variazione patrimoniale è intervenuta** in rapporto all'ultima dichiarazione presentata e pubblicata nella sezione Amministrazione trasparente del sito internet istituzionale dell'amministrazione

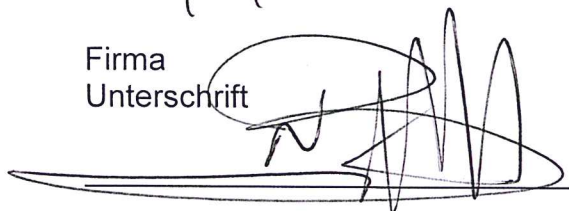
Ich erkläre, dass, seit der letzten eingereichten und im Bereich „Transparente Verwaltung“ der institutionellen Webseite der Verwaltung veröffentlichten Erklärung, **keine Änderung** stattgefunden hat

Sul mio onore affermo che la dichiarazione corrisponde al vero.
Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass die Angaben der Wahrheit entsprechen.

Luogo e data
Ort und Datum

9/11/2020

Firma
Unterschrift



PUBBLICAZIONE DEI DATI SUGLI ORGANI DI INDIRIZZO POLITICO-AMMINISTRATIVO
 AI SENSI DEL D. LGS. 33/2013 E DELLA L.R. 10/2014 – ANNO 2019

VERÖFFENTLICHUNG DER DATEN DER POLITISCH-ADMINISTRATIVE ORGANE
 GEMÄSS GvD 33/2013 und RG 10/2014 – JAHR 2019

Nome e cognome Vor- und Nachname	Data di nascita Geburtsdatum	Comune di nascita Geburtsort
NORBERT BERTIGNOLL	08/01/1952	EGNA-NEUMARKT

CARICHE / INCARICHI PRESSO ENTI PUBBLICI O PRIVATI E RELATIVI COMPENSI A QUALSIASI TITOLO CORRISPOSTI ÄMTER/BEAUFTRAGUNGEN BEI ÖFFENTLICHEN ODER PRIVATEN KÖRPERSCHAFTEN UND ENTSPRECHENDE VERGÜTUNGEN JEDLICHER ART		
Ente pubblico o privato Öffentliche oder private Körperschaft	Carica /incarico ricoperto Bekleidetes Amt /Beauftragung	Compensi complessivi percepiti Bezogene Gesamtvergütungen
SBP GRIESFELD	PRÄSIDENT	24.328,00
Sozialpensionerschoft A4Porkub	PRÄSIDENT	18.425,00
VDS Verband Seniorenwohnbetriebe	VICE PRÄSIDENT	6.006,00

ALTRI EVENTUALI INCARICHI CON ONERI A CARICO DELLA FINANZA PUBBLICA E INDICAZIONE DEI COMPENSI SPETTANTI WEITERE EVENTUELLE AUFTRÄGE MIT AUFWENDUNGEN ZU LASTEN DER ÖFFENTLICHEN FINANZEN UND ANGABE DER ZUSTEHENDEN VERGÜTUNGEN	
Descrizione dell'incarico Beschreibung der Beauftragung	Compensi complessivi percepiti Bezogene Gesamtvergütungen
/	/
/	/

DICHIARAZIONE PER LA PUBBLICAZIONE DELLA SITUAZIONE PATRIMONIALE
AI SENSI DEL D. LGS. 33/2013 E DELLA L.R. 10/2014 – ANNO 2019

ERKLÄRUNG FÜR DIE VERÖFFENTLICHUNG DER VERMÖGENSSITUATION
GEMÄSS GvD 33/2013 und RG 10/2014 – JAHR 2019

DICHIARANTE
ERKLÄRUNGSSTELLER

Nome e cognome Vor- und Nachname	Data di nascita Geburtsdatum	Comune di nascita Geburtsort
NORBERT BERTIGNOLI	08/01/1952	NEUMARKT

BENI IMMOBILI (terreni e fabbricati) UNBEWEGLICHE GÜTER (Grundstücke und Gebäude)			
Natura del diritto (1) Art des Rechtes (1)	Descrizione dell'immobile (2) Beschreibung des Gebäudes (2)	Comune e Provincia Gemeinde und Provinz	Annotazioni Bemerkungen
Wohnung	Reihenhaus 1st. Wohnung	Neumarkt - Italien	/

- (1) Specificare se si tratta di: proprietà, comproprietà, superficie, enfiteusi, usufrutto, uso, abitazione, servitù, ipoteca
Art des Rechtes angeben: Eigentum, Miteigentum, Überbaurecht, Erbbaurecht, Fruchtgenussrecht, Gebrauchsrecht, Wohnrecht, Servitutsrecht, Grundpfandrecht
- (2) Specificare se trattasi di fabbricato o terreno
Angaben, ob es sich um ein Gebäude bzw. um ein Grundstück handelt

BENI MOBILI ISCRITTI IN PUBBLICI REGISTRI BEWEGLICHE GÜTER, DIE IN ÖFFENTLICHEN REGISTERN EINGETRAGEN SIND			
Autovetture PKW	CV fiscali o KW Bastuerbare HP oder KW	Anno di immatricolazione Zulassungsjahr	Annotazioni Bemerkungen
PKW Nunday Tuscon	56,667	2018	74 198 kW
Motocicli Motorräder			
Aeromobili Flugzeuge			
Imbarcazioni Sportboote			
Altro Andere			

TITOLARITÀ DI IMPRESE, AZIONI O PARTECIPAZIONI IN SOCIETÀ INHABERSCHAFT VON UNTERNEHMEN, BESITZ VON AKTIEN BZW. BETEILIGUNGEN AN GESELLSCHAFTEN		
Società (Denominazione e sede) Gesellschaft (Name und Sitz)	Titolarità, numero azioni o quote possedute Inhaberschaft, Anzahl der Aktien oder Anteile	Annotazioni Bemerkungen
/	/	/

Il/la sottoscritto/a allega la propria DICHIARAZIONE DEI REDDITI per periodo d'imposta 2013 (se presentata)

Der/die Unterfertigte legt seine/ihre STEUERERKLÄRUNG für das Steuerjahr 2013 (wenn erstellt) bei

Ai fini degli adempimenti di cui al comma 1 lettera f) dell'art. 14 del d. lgs. 33/2013 relativo alla pubblicazione della situazione patrimoniale del coniuge non separato e dei parenti entro il secondo grado (nonni, genitori, sorelle e fratelli, figli, nipoti in linea retta), qualora gli stessi vi consentano, il/la sottoscritto/a

In Erfüllung der Vorgaben gemäß Abs. 1, Buchst. f) des Art. 14 des GvD 33/2013 betreffend die Veröffentlichung der Vermögenssituation des nicht getrennt lebenden Ehepartners und der Verwandten bis zum zweiten Grad (Großeltern, Eltern, Geschwister, Söhne und Töchter, Nichte/Neffen in direkter Linie), falls diese dem zustimmen sollten, der/die Unterfertigte

DICHIARA

- che il coniuge non separato

consente

non consente

- che i parenti entro il secondo grado

consentono

non consentono

all'adempimento di cui sopra e che pertanto allega / non allega le copie delle relative dichiarazioni.

Il/la sottoscritto/a dichiara inoltre che per il mandato di indirizzo politico-amministrativo presso l'ente non ha sostenuto spese elettorali.

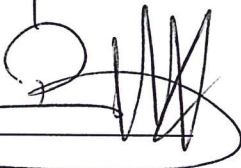
Sul mio onore affermo che la dichiarazione corrisponde al vero.

Sono informato ai sensi dell'art. 13 del d. lgs. 196/2003 e in ottemperanza al Regolamento (UE) 2016/679 del 27 aprile 2016 che i dati forniti saranno raccolti ai fini del loro trattamento anche con mezzi elettronici e pubblicati sul sito internet istituzionale dell'ente.

Luogo e data
Ort und Datum

9/11/2020

Firma
Unterschrift



ERKLÄRT

- dass der nicht getrennt lebende Ehepartner

zustimmt

nicht zustimmt

- dass die Verwandten bis zum zweiten Grad

zustimmen

nicht zustimmen

In Bezug auf die obige Verpflichtung und legt / legt nicht die entsprechenden Erklärungen bei.

Der / die Unterfertigte erklärt außerdem, dass er für das politische Mandat bei der Körperschaft keine Wahlspesen getätigt hat.

Auf meine Ehre hin bestätige ich, dass die Erklärung der Wahrheit entspricht.

Ich wurde im Sinne von Art. 13, GvD 196/2003 bzw. gemäß Verordnung (EU) 2016/679 vom 27. April 2016 darüber informiert, dass die gelieferten Daten ausschließlich zum Zwecke der Bearbeitung, auch in elektronischer Form, und Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite der Körperschaft.